

CAMPAGNE CENTRE CULTUREL DE BEAconsFIELD

BEAconsFIELD CULTURAL CENTRE CAMPAIGN

TOUT COMMENCE PAR | IT STARTS WITH
UNE ÉTINCELLE | **A SPARK**
Ajoutez la vôtre • Add your own

DANS CE NUMÉRO | IN THIS ISSUE

La Campagne <i>The Campaign</i>	3
Comment donner <i>How to give</i>	4-5
Le projet <i>The project</i>	8-9
Financement <i>Financing</i>	10

MOT DU MAIRE | MESSAGE FROM THE MAYOR

C'est avec enthousiasme que je vous annonce le lancement officiel de la Campagne du Centre culturel de Beaconsfield, une campagne de 2 millions de dollars au bénéfice du futur Centre. Cette initiative permet à l'ensemble de la communauté de participer à ce projet déjà bien engagé.

Depuis plusieurs années, vous avez exprimé le souhait de voir naître un lieu accueillant et dynamique consacré à la culture, à la créativité, à l'apprentissage et aux relations humaines. Aujourd'hui, cette vision prend forme. Notre Centre culturel n'est plus qu'une simple idée, mais une réalité bien concrète : une initiative soigneusement planifiée, façonnée par la consultation, portée par un leadership communautaire fort et appuyée par des engagements significatifs de généreux donateurs qui croient en son immense potentiel transformateur et rassembleur.

Nous nous tournons maintenant vers l'ensemble de la collectivité, vers vous.

Le Centre culturel sera bien plus qu'un bâtiment municipal. Situé aux abords de notre magnifique rive, il deviendra un lieu de rencontre accessible à tous, où les générations se côtoient, où les idées circulent et où les arts et l'innovation s'épanouissent. Chaque résident, peu importe son parcours, pourra y ressentir un véritable sentiment d'appartenance. On y retrouvera notamment des espaces culturels polyvalents, un laboratoire créatif, des aires d'apprentissage et de collaboration, ainsi qu'un bistro avec terrasse.

À une époque où les communautés cherchent à demeurer connectées, inspirées et résilientes, cet investissement dans notre avenir collectif contribuera à renforcer le tissu social de notre ville. Il offrira à nos jeunes un lieu pour découvrir leurs talents, à nos familles des occasions de se réunir et d'apprendre, à nos aînés de continuer à s'épanouir et à nos artistes, créateurs et organismes communautaires un véritable point d'ancrage.

La Campagne pour le Centre culturel de Beaconsfield repose sur des partenariats. Nous sommes profondément reconnaissants envers nos donateurs principaux, Louise et Lorne Trottier, Chantal Carrier et Louis Vachon, Georges et Ellen Bourelle et d'autres généreux résidents, qui ont contribué 1 583 000 \$. Je remercie également les ambassadeurs et bénévoles dont l'engagement collectif témoigne d'une grande confiance envers le projet et l'avenir de Beaconsfield.

Aujourd'hui, nous vous invitons à réfléchir à la façon dont vous pourriez contribuer et faire partie de ce chapitre de l'histoire de Beaconsfield.

Un don au Centre culturel est bien plus qu'un geste financier : c'est une marque de fierté et l'affirmation que la culture, la créativité et les lieux de rassemblement ont une réelle valeur.

Au cours des prochains mois, nous vous tiendrons informés de l'avancement de la Campagne et des différentes façons de vous impliquer et de laisser votre empreinte. Je vous invite à en apprendre davantage dans cette édition spéciale dédiée au Centre culturel et en visitant culturebeaconsfield.ca.

À Beaconsfield, nous nous définissons par la force de nos citoyens — par notre engagement, notre générosité et notre attachement à la vie communautaire. Ensemble, nous réaliserons un centre culturel à l'image de ce que nous sommes et de ce que nous aspirons à devenir.



Martin St-Jean
Maire | Mayor

I am delighted to announce the official launch of our \$2 million Beaconsfield Cultural Centre Campaign in support of the future Centre. This initiative enables the entire community to participate in a project already well underway.

For several years, you have expressed a desire for the creation of a welcoming and dynamic space dedicated to culture, creativity, learning, and human connection. Today, that vision is taking shape. Our Cultural Centre is no longer just an idea; it is a very concrete reality: a carefully planned initiative, shaped through consultation and carried forward by strong community leadership. It is also supported by significant commitments from generous donors who believe in its immense transformative and unifying potential.

We now turn to the entire community — to you.

The Cultural Centre will be so much more than a municipal building. Located along our beautiful waterfront, it will become an accessible gathering place for all, where generations meet, ideas circulate, and the arts and innovation flourish. Every resident, regardless of background, will be able to experience a true sense of belonging. It will include, among other features, flexible cultural spaces, a creation lab, learning and collaboration areas, and a bistro with a terrace.

At a time when communities are seeking to stay connected, inspired, and resilient, this investment in our collective future will help strengthen the social fabric of our city. It will offer our young people a place to discover their talents, provide families with opportunities to gather and learn, enable our senior citizens to continue thriving, and provide a firm foundation for our artists, creators, and community organizations.

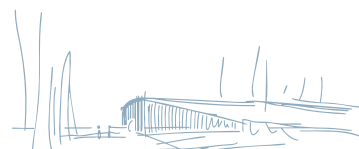
The Beaconsfield Cultural Centre Campaign is based on partnerships. We are deeply grateful to our Lead Donors, Louise and Lorne Trottier, Chantal Carrier and Louis Vachon, Georges and Ellen Bourelle and other inspiringly generous Beaconsfield residents who have donated \$1.583 million. I also thank the many ambassadors and volunteers whose dedication and leadership have enabled us to reach this point. Their collective generosity and commitment reflect a strong belief in the project and the future of Beaconsfield.

Today, we invite you to consider how you might contribute and become part of this chapter in Beaconsfield's history.

A donation to the Cultural Centre is much more than a financial gesture; it is an expression of pride and a statement that culture, creativity, and community spaces truly matter.

Over the coming months, we will keep you updated on the Campaign's progress and the various ways you can get involved and leave your mark on our community. Please take a look at this special edition dedicated to the Cultural Centre and visit culturebeaconsfield.ca to find out more.

In Beaconsfield, we define ourselves by the strength of our citizens — by our engagement, our generosity, and our commitment to community life. Together, we will create a Cultural Centre that reflects who we are and who we aspire to become.



UNE OCCASION DE FAIRE PARTIE DE SON HISTOIRE

Le Centre culturel verra le jour. Le financement est assuré. Cette campagne n'est pas une nécessité financière. C'est une invitation. Une occasion, pour chaque résident qui le souhaite, de dire : j'ai participé à bâtir quelque chose qui nous appartient à tous. Chaque don reçu au-delà de notre objectif de 2 M\$ viendra directement réduire le montant emprunté et alléger le compte de taxes de tous. Mais avant tout, c'est votre chance d'inscrire votre nom dans l'histoire de Beaconsfield.

AN OPPORTUNITY TO BE PART OF ITS STORY

The Cultural Centre will be built. The funding is secured. This campaign is not a financial necessity. It is an invitation. An opportunity for every resident who wishes to say: I helped build something that belongs to all of us. Every dollar raised beyond our \$2 million goal will go directly toward reducing the amount borrowed by the City, and lowering the tax bill for everyone. But above all, this is your chance to write your name into Beaconsfield's story.



beaconsfield.ca/campagne

DÉJÀ AMASSÉS
ALREADY RAISED

1,58 M\$

Grâce à l'appui de grands donateurs
Thanks to the support of major donors

PRESQUE | ALMOST

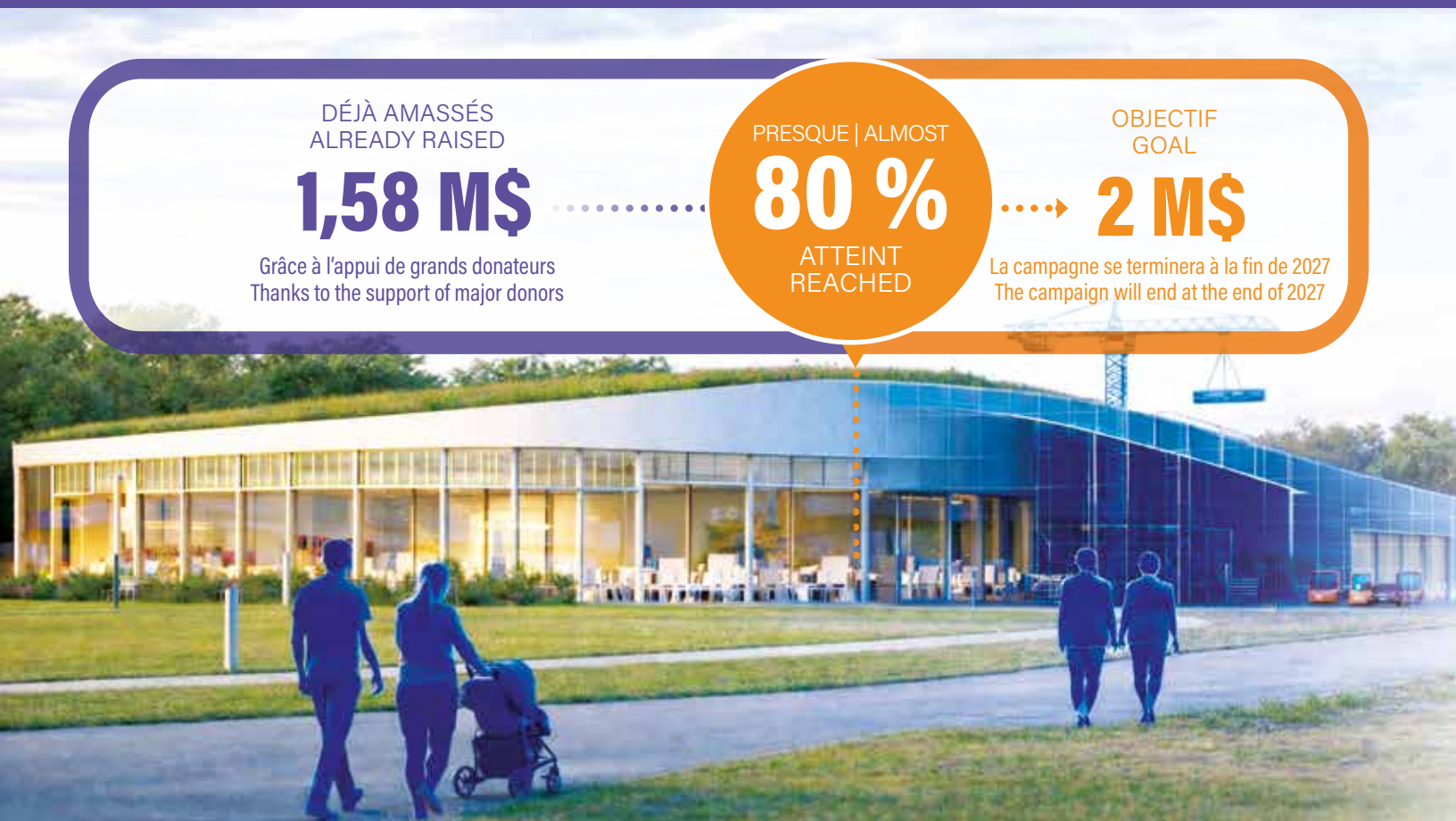
80 %

ATTEINT
REACHED

OBJECTIF
GOAL

2 M\$

La campagne se terminera à la fin de 2027
The campaign will end at the end of 2027



x2

VOTRE DON EST DOUBLÉ

Grâce à la générosité de **Lorne et Louise Trottier**, votre contribution va encore plus loin - elle sera doublée. Le don de jumelage s'applique à tous les dons reçus pendant la campagne, jusqu'à concurrence de 500 000 \$.

YOUR DONATION WILL BE MATCHED

Thanks to the generosity of **Lorne and Louise Trottier**, your contribution will go even further - it will be matched. The matching gift applies to all donations received during the campaign, up to a total of \$500,000.

Chaque don écrit une page d'histoire entre ce lieu et la communauté qui le fera vivre. C'est votre chance de dire : **j'en fais partie.**

Every donation writes a new chapter in the story between this place and the community that will bring it to life.

This is your chance to say: **I'm part of this.**

COMMENT FAIRE UN DON



NOMMEZ UN ESPACE — 5 000 \$ ET PLUS

Laissez une empreinte durable au cœur du Centre

Un don de 5 000 \$ et plus vous permet de **nommer un espace**, à l'intérieur ou à l'extérieur du bâtiment. Une occasion de rendre hommage à un être cher, de souligner un engagement ou de marquer votre attachement à la communauté. **Communiquez avec Patrice Boileau** à patrice.boileau@beaconsfield.ca pour découvrir les occasions de dénomination disponibles.



LAISSEZ VOTRE MARQUE — 1 000 \$ À 4 999 \$

Joignez le mur communautaire

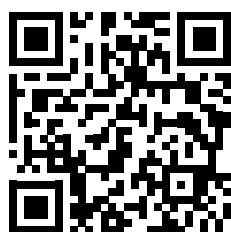
Les dons compris entre 1 000 \$ et 4 999 \$ seront inscrits sur le **mur communautaire** du Centre. Un héritage tangible qui témoignera de votre engagement envers la communauté. Le concept du mur sera dévoilé dans les semaines à venir et nous avons hâte de vous le faire découvrir. Manifestez votre intérêt en remplissant le formulaire au beaconsfield.ca/mur-communautaire.



JOIGNEZ LE MOUVEMENT — JUSQU'À 999 \$

Chaque geste compte

Le mouvement est en marche. Chaque geste posé aujourd'hui devient une part de ce que nous bâtissons ensemble. Aucun montant n'est trop petit pour participer à ce projet collectif. Posez votre geste et dites : j'en fais partie.



Accédez à notre site Web
pour connaître tous les détails.

FAITES UN DON MAINTENANT

VOTRE DON SERA
DOUBLÉ!

Un reçu fiscal sera remis pour tout don de 20 \$ et plus.

HOW TO MAKE YOUR DONATION



NAME A SPACE - \$5,000 AND ABOVE

Leave a lasting mark at the heart of the Centre

A donation of \$5,000 or more allows you to **name a space**, inside or outside the building. An opportunity to honour a loved one, recognize a commitment, or express your connection to the community. **Contact Patrice Boileau** at patrice.boileau@beaconsfield.ca to learn about available naming opportunities.



LEAVE YOUR MARK - \$1,000 TO \$4,999

Join the community wall

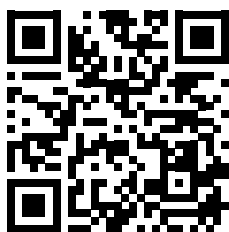
Donations of \$1,000 to \$4,999 will be recognized on the Centre's **community wall**. A tangible legacy that will stand as a testament to your commitment to this community. We look forward to sharing the design of the donor wall with you in the coming weeks. Express your interest by filling out the form at beaconsfield.ca/community-wall.



JOIN THE MOVEMENT - UP TO \$999

Every contribution counts

The movement is underway. Every action we take today contributes to what we are building together. No amount is too small to be part of this collective project. Make your contribution and say: I am part of this.



Access our website for full details.

DONATE NOW

YOUR DONATION
WILL BE
MATCHED!

An official tax receipt will be issued for all donations of \$20 or more.

LES PREMIÈRES ÉTINCELLES D'UN MOUVEMENT COLLECTIF



L'étincelle qui les a motivés à donner

Lorne & Louise Trottier

“

Nous sommes heureux de pouvoir contribuer au financement du Centre culturel et sommes convaincus que toute notre communauté saura en bénéficier pleinement.

We are delighted to be able to contribute to the funding of the Cultural Centre and are confident that our entire community will benefit greatly from it.

”

Leurs dons appuient :
Hall d'accueil et jumelage de dons

Their donations support:
Welcome Hall and gift matching



Famille Vachon-Carrier Family

“

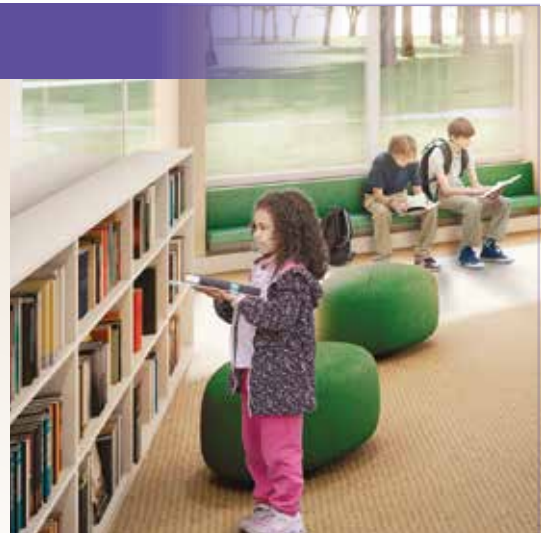
Nous supportons et croyons en ce projet important et vraiment porteur pour Beaconsfield afin que toutes les familles de notre communauté puissent profiter de ce site exceptionnel.

We support and believe in this important and truly promising project for Beaconsfield, so that all families in our community can enjoy this exceptional site.

”

Leur don appuie :
la section jeunesse, incluant une salle d'animation dédiée, côté parc

Their donation supports:
the children's area, including a dedicated animation room overlooking the park



Famille Tison Family

“

Ce magnifique projet répond à un réel besoin en créant un espace dynamique et moderne pour les citoyens, tout en ouvrant davantage l'accès au bord du lac au bénéfice de la collectivité.

This magnificent project meets a real need by creating a vibrant, modern space for local residents, whilst making the lakeside more accessible for the benefit of the community.

”

Leur don appuie :
un îlot de lecture, avec vue sur le parc et le lac

Their donation supports:
a reading nook, by the park and lake



THE FIRST SPARKS OF A COLLECTIVE MOVEMENT



What sparked their decision to give

Georges & Ellen Bourelle

“

Mon épouse Ellen et moi apprécions énormément le style de vie champêtre en milieu urbain qui fait tout le charme de Beaconsfield. Contribuer au Centre culturel est pour nous une façon de redonner à la ville que nous aimons.

My wife Ellen and I deeply appreciate the country-style living in an urban setting that makes Beaconsfield so special. Supporting the Cultural Centre is our way of giving back to the city we love.

”

Leur don appuie :

la salle polyvalente, qui s'ouvre sur le parc

Their donation supports:

the multipurpose hall, overlooking the park



Rene Wenker

“

Soutenir le Centre culturel est pour moi une façon de redonner à une communauté qui valorise l'apprentissage et la culture. Plus important encore, il s'agit d'un investissement dans l'avenir de notre ville.

Supporting the Cultural Centre is a way for me to give back to a community that values learning and culture. Most importantly, it is an investment in the future of our city.

”

Son don appuie :

une salle communautaire et l'espace des collections adulte, côté parc

His donation supports:

a community room and the adult collections area overlooking the park



Amis de la Bibliothèque de Beaconsfield | Friends of the Beaconsfield Library

“

Depuis des décennies, les Amis de la Bibliothèque soutiennent la lecture et l'apprentissage.

For decades, the Friends of the Beaconsfield Library have supported literacy and learning.

”

Leur don appuie :

l'espace des collections adultes, avec vue sur le lac

Their donation supports:

the adult collections area overlooking the lake



UN LIEU ATTENDU DEPUIS LONGTEMPS PAR LA COMMUNAUTÉ

A PLACE LONG AWAITED BY THE COMMUNITY



Un besoin documenté | A documented need

En 2015, un forum citoyen a mis en lumière la priorité de revitaliser le parc Centennial et d'adapter les installations culturelles et communautaires, en soulignant le rôle central de la bibliothèque. Accueillant déjà plus de 125 000 visites par année, ces installations ne permettent plus de répondre aux besoins de la communauté. En 2019, plus de 300 citoyens ont participé aux ateliers Imaginons l'ESPACE, liés au projet de revitalisation des sites, afin d'identifier les priorités de la communauté. **Un constat clair s'en dégage : la nécessité d'un lieu accessible, rassembleur et tourné vers l'avenir.**

In 2015, a citizen forum highlighted the priority of revitalizing Centennial Park and adapting cultural and community facilities, emphasizing the central role of the library. With more than 125,000 visitors per year, these facilities no longer meet the community's needs. In 2019, more than 300 residents took part in the Imagining SPACE workshops, linked to the site revitalization project, to identify the community's priorities. **One clear conclusion emerged: the need for an accessible, inclusive and forward-looking space.**

Plus de 125 000 visites par année | over 125,000 visits annually



Ce que le Centre rend possible | What the Centre makes possible

UNE BIBLIOTHÈQUE À PLEINE CAPACITÉ A LIBRARY AT FULL CAPACITY

- **Un déficit d'espace de 30 % selon les normes québécoises**
30% space deficit according to Québec standards
- **Absence d'espaces fermés pour étudier ou travailler**
No enclosed spaces for studying or working
- **Aucune toilette accessible**
No accessible washroom

BIEN PLUS QU'UNE BIBLIOTHÈQUE MUCH MORE THAN A LIBRARY

- **Des espaces dédiés pour étudier, travailler et se retrouver**
Dedicated spaces for studying, working, and connecting
- **Un lieu vivant pour apprendre, découvrir et s'inspirer**
A vibrant place to learn, explore, and be inspired



UN BÂTIMENT DÉSUET AN OBSOLETE BUILDING

L'édifice Centennial, ancienne résidence privée, présente plusieurs contraintes importantes :
Centennial Hall, originally a private residence, presents several significant limitations:

- **Des espaces restreints et une acoustique déficiente**
Limited space and poor acoustics
- **Un balcon arrière fermé pour des raisons structurelles**
A rear balcony closed for structural reasons
- **Aucun ascenseur pour accéder à l'étage**
No elevator access to the upper floor

UN LIEU PENSÉ POUR TOUS A PLACE DESIGNED FOR ALL

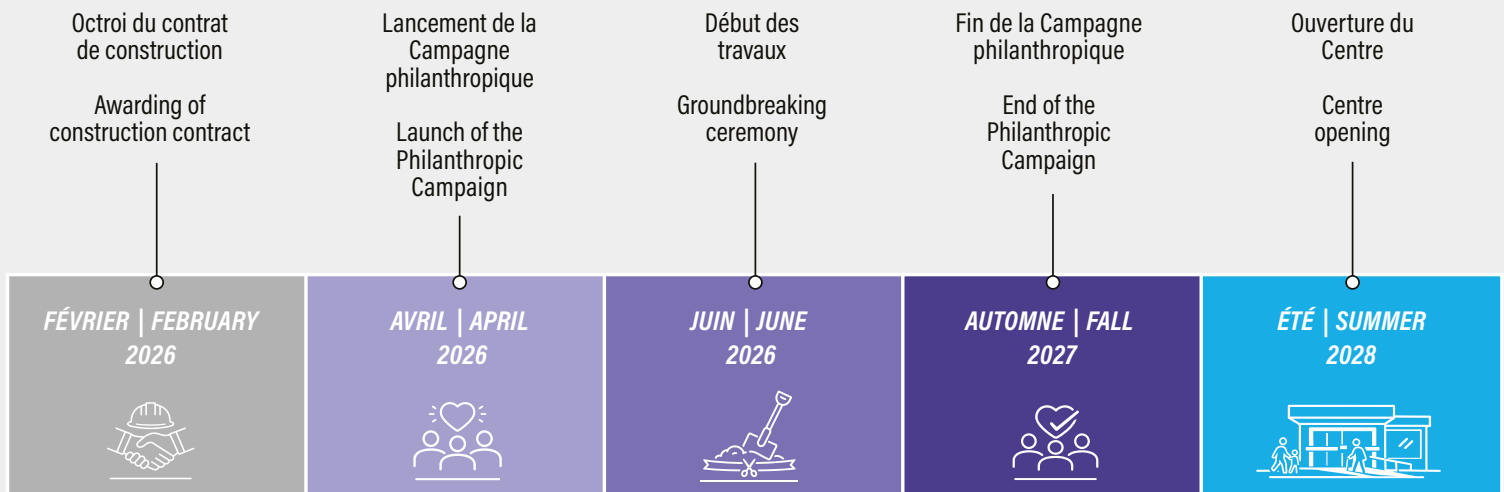
- **Des espaces ouverts et accessibles, conçus pour circuler facilement**
Open and accessible spaces designed for ease of movement
- **Des aménagements inclusifs pensés pour les familles, les aînés et les proches aidants**
Inclusive features designed for families, seniors, and caregivers



Découvrez pourquoi le Centre est important pour notre communauté
Find out why the Centre is important to our community



LE CENTRE EN UN COUP D'ŒIL THE CENTRE AT A GLANCE



Un lieu pensé pour apprendre, créer et se rassembler
A place designed to learn, create and connect

Une bibliothèque moderne et accueillante A modern and welcoming library	Trois fois plus de places assises Three times more seating	Des espaces adaptés aux familles Spaces designed for families	Des salles privées pour étudier, travailler ou se rencontrer Private rooms for studying, working or meeting	Une salle polyvalente modulable, ouverte sur le parc A flexible multipurpose hall open onto the park
Un café-bistro avec terrasse au bord du lac A café-bistro with a lakeside terrace	Un laboratoire de création et des technologies A creative and technology lab	Un studio d'art et des espaces de mise en valeur à travers le bâtiment An art studio and display areas throughout the building	Des zones calmes et sensorielles, incluant une salle Snoezelen Quiet and sensory-friendly zones, including a Snoezelen room	Un bâtiment accessible sur un seul niveau A fully accessible single-level building

Faites partie du mouvement. Découvrez le projet au | Be part of the movement. Discover the project at
culturebeaconsfield.ca

UN PROJET SOLIDE, DÉJÀ BIEN FINANCÉ

Nous sommes conscients que chaque don est important, de même que chaque décision financière pour nos résidents. Le futur Centre culturel est un projet qui marquera durablement notre communauté. Il repose sur un montage financier solide et novateur, préservant la santé financière de notre Ville et offrant un guichet unique pour la culture, la vie communautaire et l'accès à la nature.

A STRONG PROJECT, ALREADY WELL FUNDED

We are conscious that every donation matters, as does every financial decision for our residents. The future Cultural Centre is a project that will leave a lasting mark on our community. It is built on a solid and innovative financial framework that safeguards our City's financial health and provides a one-stop destination for culture, community life, and access to nature.

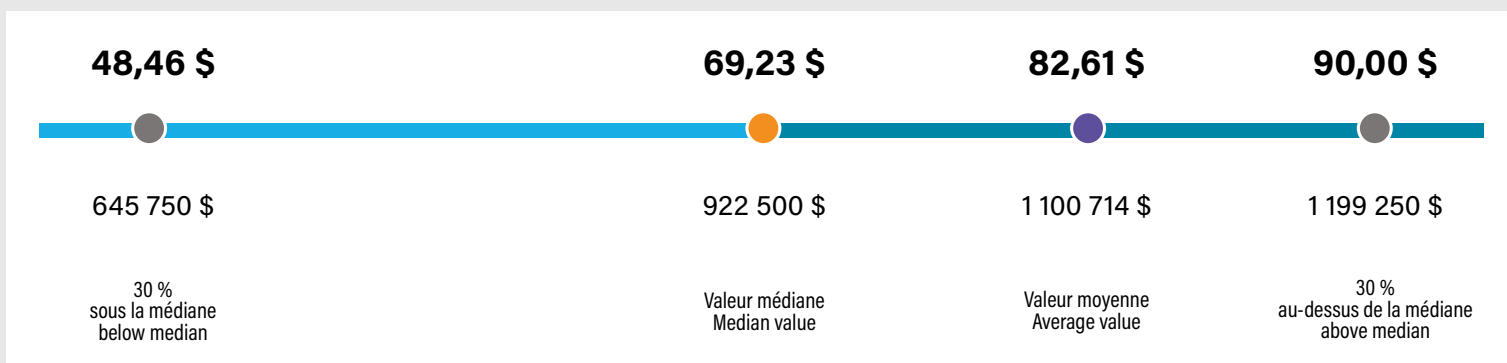
QUEL SERA L'IMPACT SUR LES TAXES?

L'impact fiscal est calculé selon la valeur d'une propriété en tenant compte du taux d'intérêt actuel (février) à 3,47 % pour un emprunt de 11,7 M\$. Des scénarios d'impact fiscal sont démontrés dans le tableau ci-après.

WHAT WILL BE THE IMPACT ON TAXES?

The tax impact is calculated based on the property's value, taking into account the current interest rate (as of February) of 3.47% on a loan of \$11.7M. Examples of the tax impact are shown in the table below.

Impact sur le compte de taxes selon la valeur foncière | Impact on the tax bill based on property value



Montage financier détaillé | Detailed financial breakdown

28 622 513 \$

Coût du projet (taxes nettes) incluant contingences, honoraires et frais de financement
Project cost (including contingencies, professional fees and financing costs), net of taxes

- 13 534 608 \$

Liquidités disponibles et subventions annoncées | Available funds and announced grants

- 3 375 000 \$

Autres sources de financement à venir (confirmées : 1,875 M\$, probables : 1,5 M\$) | Other sources of financing to come (confirmed: \$1.875M; anticipated: \$1.5M)

11 712 905 \$

Coût net à financer par la Ville | Net cost to be financed by the City

41 % NET
À FINANCER
TO BE FINANCED

EN SAVOIR PLUS | NEED-TO-KNOWS

Pourquoi investir dans un Centre culturel?

Les centres culturels et bibliothèques modernes sont reconnus comme des infrastructures essentielles. Des études menées au Canada démontrent qu'ils contribuent à :

- dynamiser l'économie locale
- mettre en valeur les artistes et organismes d'ici
- favoriser le bien-être et la qualité de vie des citoyens
- générer des retombées sociales durables

Why invest in a Cultural Centre?

Modern cultural centres and libraries are recognized as essential facilities. Studies carried out in Canada show that they help to:

- boost the local economy
- showcase local artists and organizations
- promote citizens' well-being and quality of life
- generate lasting social benefits

Pourquoi recueillons-nous des fonds pour un projet municipal?

Parce que des résidents souhaitent faire partie de quelque chose de porteur de sens, un projet rassembleur qui laissera un legs durable et renforcera notre communauté. Cette Campagne donne à toute la collectivité de Beaconsfield l'occasion de contribuer à la création d'un lieu qui nous appartient réellement.

Why are we raising funds for a municipal project?

Because residents want to be part of something meaningful, a legacy project that strengthens our community. This Campaign gives everyone in Beaconsfield the chance to help create a place that truly belongs to all of us.

Que signifie « philanthropique »?

La philanthropie va au-delà du simple financement. Il s'agit de personnes qui se mobilisent pour bâtir un lieu par et pour la communauté. Les événements communautaires organisés par des groupes locaux pour soutenir la Campagne en sont un bon exemple. En y participant, la collectivité crée un élan et un sentiment d'appartenance autour d'un lieu qui devient véritablement le nôtre.

What do you mean by “philanthropic”?

Philanthropic means more than just raising funds, it is about people coming together to help build a place by and for the community. A good example is the community events, organized by local groups to raise funds for the Campaign. By participating, the community helps create momentum and shared purpose around a place that truly feels like “ours.”

Puis-je faire un don en l'honneur ou à la mémoire de quelqu'un?

Oui. Vous pouvez faire un don pour souligner un anniversaire, une étape importante ou toute autre occasion spéciale. Les dons donnent droit à un reçu fiscal émis au nom du donateur.

Can I make a donation in honour or in memory of someone?

Yes! You can make a donation to celebrate a birthday, milestones, and special occasions of any nature. Donations are eligible for tax receipts, which are issued to the donor.

Comment les donateurs seront-ils reconnus?

Les donateurs seront reconnus de manière significative, selon le niveau de contribution et leurs préférences, conformément aux lignes directrices de la Ville en matière de reconnaissance des donateurs.

How will donors be recognized?

Donors will be acknowledged in meaningful ways, based on their level of contribution and preferences, in accordance with the City's donor recognition guidelines.



**Centre
Culture
Beaconsfield**



**CE CENTRE EST
LE VÔTRE
FAITES-EN PARTIE**

**THIS CENTRE IS YOURS
BE PART OF IT**

culturebeaconsfield.ca



Dans les prochains mois, nos associations communautaires participeront activement à la campagne philanthropique, unies par un même objectif : faire rayonner le futur Centre à travers leur engagement, leur créativité et leurs événements rassembleurs. Ne manquez rien : surveillez votre boîte aux lettres, suivez-nous sur les réseaux sociaux et visitez **culturebeaconsfield.ca pour rester connecté.**

In the coming months, our community associations will be actively participating in the philanthropic campaign, united by a shared goal: to promote the future Centre through their dedication, creativity and engaging events. Don't miss a thing: check your mailbox, follow us on social media, and visit **culturebeaconsfield.ca to stay connected.**